

## INDICE

- I nostri prossimi venerdì
- Un altro gazebo a Milano!
- Aiutiamo la FEI con il 5 per mille
- L'assemblea annuale del C.E.M.
- En Trieste grava internacia konferenco
- Il gruppo di Bologna festeggia il suo centenario
- Invito al ĉiuj amantoj ludi teatron
- Comunicato della FEI
- 35a Esperantologia Konferenco en Hanojo
- D-ro Daminelli ankaŭ prezidanto de UECI
- Internacia Junulara Festivalo en Ĉervjo
- Il nuovo consiglio della IEJ
- In piazza San Pietro a Pasqua
- La mostra di Massa
- Estrarkunsido
- Niaj pasintaj vendredoj
- Turismo per Esperanto
- Notizie dal mondo

### **Circolo Esperantista Milanese**

Via De Predis 9 - 20155 Milano - tel. 347-4262214 *(solo venerdì sera)*

*e-mail:* [esperantomi@infinito.it](mailto:esperantomi@infinito.it)

*rete:* <http://milano.esperantoitalia.it/>

*C.C.P.* 26448209

## **I NOSTRI PROSSIMI VENERDÌ**

**ore 21,15**

*aperti a tutti gli interessati: soci e non soci*

### **Venerdì 4 maggio**

Sempre aperta a tutti è la

#### **RIUNIONE DEL CONSIGLIO DIRETTIVO**

### **Venerdì 11 maggio**

#### **AMIKA RONDO**

Esperanto estas ilo kiu favoras amikiĝojn kaj ĝojajn etosojn ofte internaciajn, Jen okazaĵo kiel pruvo.

### **Venerdì 18 maggio**

Dopo il tradizionale incontro in pizzeria (h. 19.30 da "Il Faraone" in Via Masolino da Panicale 13. Prenotarsi in sede o presso Rodari, telef. 02 2364190) in sede il programma a cura del s-ano Rodari

#### **TIBOR SEKELJ: UN GRANDE ESPERANTISTA ESPLORATORE**

impostato su un un film commemorativo, integrato da ulteriori informazioni, nel centenario della sua nascita.

### **Venerdì 25 maggio**

jen denove

#### **LA LINGVA RONDO**

### **Venerdì 1 giugno**

#### **KONVERSACIA RONDO**

### **Venerdì 8 giugno**

#### **TRAFOLIUMANTE LA ESPERANTISTAN GAZETARON**

### **Venerdì 15 giugno**

Prima il conviviale piacevole incontro in pizzeria (da Ciccibello in via degli Ailanti 3, angolo piazza Castelli, con le solite modalità) e poi in sede ci attende il s-ano dott. Daminelli che proietterà

#### **FILMATI DIDATTICI DI GIANPIERO SAVIO**

presentando alcuni cortometraggi dell'esperantista italo-israeliano Gianpiero Savio, esperto di informatica e di cinematografia, che ha prodotto alcuni interessanti filmati didattici. Ne presenterà alcuni sull'esperanto.

### **Venerdì 22 giugno**

#### **MOZAIKO**

### **Venerdì 29 giugno**

lastfoje antaŭ la libertempoj okazos

#### **LA LINGVA RONDO**

### **Venerdì 6 luglio**

Sempre aperta a tutti è la

#### **RIUNIONE DEL CONSIGLIO DIRETTIVO**

### **Venerdì 13 luglio**

L'ultima serata prima delle vacanze, dopo un allegro incontro in pizzeria, prevede un intrattenimento cabarettistico in sede.

### **GLI "INCONTRI DI CONVERSAZIONE" PROSEGUONO**

- In sede, ogni mercoledì dalle ore 17 alle 19.

### **UN ALTRO GAZEBO A MILANO!**

Sabato 2 giugno il Circolo Esperantista Milanese sarà presente con il suo gazebo alla manifestazione che per la Festa della Repubblica verrà organizzata dal Comitato di Quartiere in piazza Prealpi, a due passi dalla nostra sede. Una occasione per farci conoscere dai nostri vicini. Sempre gradita la collaborazione dei soci.

### **AIUTIAMO LA FEI CON IL 5 PER MILLE**

Come già illustrato precedentemente, questo contributo è stato di basilare importanza per la FEI nelle sue ultime gestioni, dandole la possibilità di impostare iniziative di maggior respiro.

La Federazione Esperantista Italiana confida sempre sull'aiuto di tutti coloro che sono sensibili ai suoi ideali ed ai suoi programmi.

Inoltre trattasi di un sostegno che non porta nessun aggravio: nella dichiarazione dei redditi solo una firma insieme al **Codice Fiscale della FEI - 80095770014** - nella apposita casella, per il "sostegno delle organizzazioni non lucrative di utilità sociale, delle associazioni di promozione sociale... ecc." Un sincero grazie a chi ci vorrà aiutare.

## L'ASSEMBLEA ANNUALE DEL C.E.M.

Venerdì 20 aprile presso la sede del Circolo Esperantista si è svolta l'assemblea degli associati del C.E.M. che hanno chiamato il s-ano Luciano Mignani a presiederla, con il s-ano Rodari al protocollo, e le s-ane Bassi Maria Rosa, Bertorelle Mariolina e Zanni Gabriella a comporre la commissione elettorale. A tutti i soci era stata inviata una regolare convocazione, con annesse relazioni, ma comunque il presidente del CEM, dott. Polerani, ha letto quella morale, dove ha elencato in modo riassuntivo ma preciso l'attività svolta nel 2011 sia in sede, prevalentemente di natura culturale o ricreativa, come conferenze, proiezioni, ecc., oppure didattica (corsi, esami, sedute di conversazione, ecc.), sia esterna. Di particolare importanza la partecipazione alla Festa del Volontariato e l'allestimento di due gazebo in via Dante e la presenza di nostri associati in congressi, convegni, incontri, ecc. Una particolare citazione per i s-ani Conti, Daminelli, ecc. sempre presenti in piazza S. Pietro per gli auguri del Papa ed in altre iniziative. Il bollettino Informilano, le visite di esperantisti a Milano, ecc. hanno completato la rassegna.

È seguita la presentazione della relazione finanziaria, della quale il cassiere s-ano Gorla ha commentato alcune evidenze ed ha fornito parecchi chiarimenti, specialmente su alcuni dati che risultavano difformi dalla normale routine, come le elevate spese di gestione, a causa della vandalica rottura di una vetrata della nostra sede e di un intervento di un idraulico. Oppure delle minime spese legate ai corsi e l'anomalo aumento delle donazioni, per motivi occasionali, che non si ripeteranno. Per concludere egli ha espresso il timore di un prossimo bilancio in deficit. Su questo tema e sui vari motivi che potrebbero influire è intervenuto il segretario Rodari, citando spese periodiche che non coincidono con il periodo annuale e pure fornendo ulteriori chiarimenti.

Esauriti gli interventi sulle relazioni, mentre le votazioni erano in corso, si è passati al quinto punto all'ordine del giorno riguardante le quote sociali per il prossimo anno. Il Consiglio Direttivo non ha presentato alcuna proposta indicativa ed alcuni soci hanno dato vita ad un dibattito sul tema. Il s-ano Claudio Gorla ha prospettato il probabile rischio di un prossimo deficit di bilancio e quindi ha caldeggiato l'aumento di 10 euro, per qualcuno sembrato esagerato.

Secondo il segretario Rodari un aumento è più accettato quando un deficit è assodato, mentre al momento può verificarsi oppure no a secondo dell'evolversi dei nostri risparmi postali, che proprio al 31 dicembre avevano toccato il valore attuale più basso, per poi recuperare in gennaio. È stata presentata una proposta intermedia di un aumento di soli 5 euro, sempre della quota base. Alla fine il presidente mette ai voti singolarmente le tre soluzioni, le due che prevedono l'aumento della quota e quella di mantenerla invariata. Quest'ultima ha raccolto un maggior numero dei voti a favore: come conseguenza la quota non cambierà per il prossimo anno, salvo una variazione della quota pertinente alla FEI, in occasione della assemblea a Mazzara del Vallo.

Sul successivo punto, sulle "Proposte per l'attività futura", non c'è stato un interessamento significativo, a parte una positiva approvazione di quanto già si fa.

Forse è stato un freno l'invito del segretario a avanzare auspicabili nuove idee ma pure una disponibilità dei singoli a collaborare poi alla loro realizzazione e non a lasciare questo compito ad uno sparuto gruppo di soci, prevalentemente in età alquanto avanzata. Nel frattempo la Commissione Elettorale aveva completato lo spoglio dei voti che ha dato i seguenti risultati:

**Votanti 60**, dei quali 26 di presenza, 14 per delega e 20 per lettera.

**Relazione morale** approvata con 58 voti a favore e 2 astenuti.

**Relazione finanziaria** approvata con 57 voti a favore e 3 astenuti.

**Eletti al Consiglio Direttivo:** G. Polerani (voti 51) – E. Rodari (50) – G. Daminelli (46) – G. Conti (45) – V. Coccioli (42) – C. Dorighet (42) – A. Foà (42) – C. Gorla (40) – G. Pranzo Zaccaria (35).

Seguono: P. Caliani – Fioroni Livio – G. Bonvecchiato – M. Blasi.

**Eletti al Collegio dei Revisori:** G. Bottoni (39) – G. Tomei (38) – M. L. Faiella (36). Seguono L. Mignani (17) con A. Fumagalli (12) come revisori supplenti e G. Carravieri (11).

## EN TRIESTE GRAVA INTERNACIA KONFERENCO

De la 9a ĝis la 11a de majo Salono Beethoven. en strato Coroneo 15 de Trieste, gastigos konferencon pri "Kia estus Eŭropo nun, se ne ekzistus Eŭropa Unio?", organizita de Eŭropa Esperanto Unio kune kun Triesta E-Asocio kaj la subvencio de Eŭropa Unuiĝo. Tri estas

la labor-lingvoj: esperanto, angla kaj itala, kaj estas antaŭvidita la samtempa tradukado. Prelegos tre internacie famaj eminentuloj de politiko kaj de kulturo. Oni nur resumas la programon, jam abunde diskonigita ĝustatempe:

#### **Merkrede la 9-a de majo**

**15,00-16,00** - Solena Malfermo, interveno de Aŭtoritatuloj kaj Gastoj, enkonduko fare de la Prezidanto de EEŬ Seán O' Riain.

#### ***HISTORIA BRANĈO***

**16,00-16,30** - Thomas Jansen, iama prezidanto de bloko de kristan-demokrataj partioj de la Eŭropa Parlamento pri

**Origino, kialoj kaj disvolviĝo de eŭropa unuiĝo** - publika diskuto

**16,30-17,00** - Božo Repe, profesoro ĉe Universitato de Ljubljana

**Slovenio kaj Eŭropa Unio** - publika diskuto

**17,00-17,30** - kafopaŭzo

**17,30-18,15** - diskuto pri historia perspektivo de Eŭropa Unio

**18,15-20,00** - **Laborgrupoj** pri historiaj temoj

#### **Ĵaŭde la 10-a de majo**

#### ***POLITIKA BRANĈO***

**09,30-10,00** - Stjepan Mesić, iama prezidanto de Kroatio - debato

**10,00-10,30** - Milan Kučan, iama prezidanto de Slovenio - debato

**10,30-11,00** - kafopaŭzo

**11,00-11,30** - itala politika elstarulo - publika diskuto

**11,30-12,30** - diskuto pri politika perspektivo de Eŭropa Unio

**12,30-14,00** - labora tagmanĝo

**14,00-15,30** - **Laborgrupoj** pri politikaj temoj

#### ***EKONOMIA BRANĈO***

**15,30-16,00** - Mladen Staničić, ekonomika fakulo el Kroatio - Fiska kunordigado kiel antaŭkondiĉo por sukcesa politiko en E U

**16,00-16,30** - François Grin, svisa universitata profesoro - debato

**16,30-17,00** - kafopaŭzo

**17,00-17,30** - itala ekonomiisto- publika diskuto

**17,30-18,30** - diskuto pri ekonomia perspektivo de Eŭropa Unio

**18,30-20,00** - laborgrupoj pri ekonomia temo

#### **Vendrede la 11-a de majo**

#### ***HOMAJ RAJTOJ***

**09,00-09,40** - Paolo Alessi, Prezidanto de CENTRO UNESCO - Triesto:

**Eŭropo por la handikapitoj** - publika diskuto

**09,40-10,10** - Zlatko Tišljar, Asocio por eŭropa konsciiĝo, Maribor:

Identeca karaktero de lingvoj - publika diskuto

**10,10-10,40** - Antonio Cancian, eŭropa parlamentano

Eŭropa Konstitucio kaj religioj - publika diskuto

**10,40-11,00** - kafopaŭzo

**11,00-11,30** - alia preleganto - publika diskuto

**11,30-12,00** - publika diskuto pri ĉiuj temoj de la sesio

**12,00-13,30** - Ferma Plenkunsido kun la konkludoj de la konferenco: raporto de la prezidanto de EEU, Seán O' Riain,

#### **10-a de majo, ĵaŭdo**

**18,00-19,00** - Publika Ronda Tablo kun la eksaj prezidantoj S.

Mesić, M. Kučan, on. Gianni De Michelis kaj d.ro T. Jansen pri la graveco de EU por konservo de paco en Eŭropo kaj en la mondo

La laborgrupoj sin dediĉos al pluraj temoj koncernaj al sia branĉo, kun simulado de situacioj eblaj en Eŭropo.

#### **LA 26a KONGRESO DE UECl**

La itala kongreso de la katolikaj esperantistoj okazos en Albisola de la 25a ĝis la 29 de majo 2012. Jen resume la ĉefaj informoj:

**Kongresejo:** Santuario della Pace – Albisola Superiore.

**Religia temo:** "Mi lasas al vi pacon – Mi donas al vi mian pacon"

**Kultura temo:** Edukadi al paco

Ĉefaj programeroj (krom la religiaj)

**Vendrede la 25a** - Alveno de la partoprenantoj, interkona vespero.

**Sabate la 26a** - Inaŭguro - Prelegoj de frato P. Svaldi, C. Sarandrea, G. Daminelli – Skeĉo de G. Conti – Vespera tempopasigo.

**Dimanĉe la 27a** – Jarkunsido kun voĉdonado por la nova Estraro – Ekskurso al Noli Ligure kaj Finalborgo – Vespera tempopasigo.

**Lunde la 28a** – Prelego de G. Daminelli kaj debato – Ekskurso al vilaĝeto kaj al Grotoj de Toirano – Adiaŭa vespero.

**Marde la 29a** – Fermo de la kongreso – Estrarkunsido – Foriro.

**Kotizoj:** aliĝo al kongreso € 30

partopreno (ĉion inkluziva): € 200 en dulita ĉambro kaj € 220 en unulita ĉambro.

**Informoj kaj Aliĝoj:** s-ano Gianni Conti: [givanni.conti@alice.it](mailto:givanni.conti@alice.it)

## **IL GRUPPO DI BOLOGNA FESTEGGIA IL SUO CENTENARIO**

I samideani bolognesi annunciano un interessante programma, da ancora definire nei dettagli, dal 1° al 3 giugno. Eccolo:

### **Venerdì 1° giugno**

- Conferenza stampa

- Inaugurazione della Mostra "L'esperanto a Bologna"

### **Sabato 2 giugno**

**ore 10.00** Inaugurazione. Interventi di autorità, del prof, Agostini, di rappresentanti del mondo esperantista locale e della FEI

Dott. Valerio Dalla: Cent'anni del Gruppo Esperantista Bolognese

**ore 12.30** Colazione di lavoro

**ore 14.30** "Sulla figura di Achille Tellini"

**ore 16.00** Visita alla Mostra e poi alla città

**ore 21.00** Spettacolo da definire

### **Domenica 3 giugno**

**ore 10.00** Gita in pullman a Riolunato, sede del 1° Gruppo Esper. Italiano, con visita e pranzo sociale e ritorno.

**Ore 18.00** Congedo

**Informazioni ed adesioni:** *amadeimario@iperbole.bologna.it*

## **INVITO AL ĈIUJ AMANTOJ LUDI TEATRON**

Asocio MORGAŬ LA PRINTEMPO invitas al Teatro-staĝo de la 7a ĝis la 17a de julio 2012 en Minsko, Belarusio.

**Teatra staĝo en Esperanto, kie Esperanto ne estas celo, sed ilo!**

Malkovru rusajn kulturon kaj teatron

Vizitu Vilnon kaj vivu 10 tagojn en Minsko

Partoprenu frenezan travivaĵon

La sistemo de Stanislavski adaptita en Esperanto

Plibonigu vian scipovon de Esperanto

Venu ludi spektaklon dum Kongreso de EEU

Malkovru Irlandon kaj ĝiajn pejzaĝojn

Partoprenu dektagan intensivan staĝon laŭ tradicia rusa metodo de Stanislavski kun multaj instruistoj kaj diversaj kursoj: improvizata teatro, scena esprimado, klakdancado, parolprononcado, kantado...

La staĝo akceptas komencantojn kaj profesiulojn, sub la gvidado de spertaj instruistoj de la Akademio de Artoj de Minsko en la rusa

lingvo. Samtempa interpretado al Esperanto, permesos al vi plene malkovri la teatro-lernadon tiel, kiel oni instruas en rusaj landoj. Je la fino de la staĝo okazos spektaklo por la publiko. Poste ni proponas al vi veturi kune al Galivo en Irlando por ludi esperantan spektaklon dum la EEU Kongreso 2012. La spektaklo utiligos la ekzercojn kaj verkojn ellaboritajn dum la staĝo.

**Kosto: 400 €**

**Vizitu** [www.morgaulaprintempo.eu](http://www.morgaulaprintempo.eu): Tie vi trovos necesajn informilojn kaj aliĝilon

## **COMUNICATO DELLA FEI**

Con riferimento ai recenti annunci sull'adozione dal 2014 del solo inglese come lingua dei corsi specialistici e dottorali del Politecnico di Milano, la Federazione Esperantista Italiana si unisce alle istituzioni, Dante Alighieri ed Accademia della Crusca, ed ai numerosi linguisti ed uomini di cultura italiani, che hanno espresso la loro forte disapprovazione per questa decisione.

Con il pretesto di attirare studenti stranieri, si impone agli italiani di rinunciare alla loro lingua a favore di quella della potenza al momento dominante.

Si vuole in pratica cominciare a far passare la lingua italiana al rango di lingua familiare non più in grado di essere usata per discorsi scientifici o tecnici. Che questo venga fatto con i soldi pubblici, cioè degli italiani, è quanto meno riprovevole.

Già altri hanno dimostrato che la realtà conseguente a questa decisione sarà una colossale perdita economica ed una ancora più grande perdita culturale. Una penalizzazione e un costo che pagheranno, prima di tutti, gli studenti.

La Federazione Esperantista Italiana ribadisce che il tipo di „globalizzazione“ sotteso a questa misura è quello di un provincialismo esasperato, che porta a volersi confondere del tutto con la potenza e la lingua dominante per una mancanza di fiducia in se stessi e nella possibilità di sopravvivenza del proprio Paese.

L'internazionalizzazione auspicata dagli esperantisti è di tutt'altra natura. Tutte le lingue e tutte le culture hanno pari dignità e ciascuno può e deve sviluppare la propria lingua e la propria cultura in piena autonomia.

Davvero rinunciare alla nostra lingua ci renderà più competitivi e "internazionali"? Certamente no. Le monoculture danneggiano gli ecosistemi e anticipano la desertificazione. Anche in campo linguistico.

### **35a ESPERANTOLOGIA KONFERENCO EN HANOJO**

Esperantologia Konferenco estas jam tradicia programero de la Universala Kongreso de Esperanto. Ĝi okazis unuafoje en Varno en 1978. La 35-an sesion en Hanojo la 2an de aŭgusto gvidos prof. Christer Kiselman kun Mélanie Maradan.

La programo antaŭvidas kvin prelegojn fare de la vjetnama Nguyen Xuan Thu, de la japana Kadoja Hidenori, ĉefredaktoro de la japana revuo "Syakaigengogaku" (Sociolingvistiko), de la belga Heidi Goes, de prof. Ilona Koutny kaj de la svisa terminologiistino Mélanie Maradan.

La prelegoj estos poste publikigitaj kiel aktoj ĉe la Libroservo de UEA, kie estas ankoraŭ haveblaj la aktoj de pluraj antaŭaj Esperantologiaj Konferencoj.

### **D-RO DAMINELLI ANKAŬ PREZIDANTO DE UECI**

Jes: ankaŭ! Ĉar nia kara klubano jam de sufiĉe da tempo estras la italan UECI, kiu kunigas la italajn katolikajn esperantistojn. Nun la lasta balotado de IKUE, la egalcela internacia asocio, donis la plej altan nombron da voĉdonoj al s-ano Giovanni Daminelli. Ili estis 196 kaj la voĉdonantoj per letero estis 246. Tio signifas ke li estos la prezidanto dum la jarkvaro 2012 – 2015. La milanaj samideanoj aparte ĝojas pro tiu ĉi rezulto kaj esprimas al li la plej sincerajn gratulojn kaj bondezirojn pri fruktodona laboro.

Certe Italio estas antonomazie katolika nacio, sed la italoj estas ege ĉeestantaj en la Estraro: la antaŭa sekretario de IKUE, s-ano Carlo Sarandrea denove estis elektita kaj kun li ankaŭ frato Pier Luigi Svaldi. La aliaj estas Miloslav Švaček, Marija Belošević kaj Stefan Lepping.

Inter la Kontrevizoroj la italoj estas eĉ la du trionoj de la Kolegio. La du estas Norma Cescutti kaj nia klubano Tiziana Fossati: alia tre ŝatata surprizo! Elkorajn gratulojn al ŝi fare de Milan E-Klubo.

### **INTERNACIA JUNULARA FESTIVALO EN ĈERVJO**

Ekde la 4a ĝis la 10a de Aprilo okazis, kiel kutime, Internacia Junulara Festivalo, kiu la 36an fojon kunigis junulojn de tuta Eŭropo kaj ne nur por semajno plena je kulturo kaj amuziĝo, en la mara etoso de Ĉervjo. La programo, ĉijare aparte riĉa, temis pri "Novaj lingvaĵoj por novaj komunikiloj: de Leibniz al Zuckerberg, tra Turing"; ĝi enhavis prelegojn interalie de Davide Astori, Giordano Formizzi kaj Federico Gobbo, sed ankaŭ multajn aliajn programerojn interesajn kaj diverstemajn kiu, de "Hinda kulturo" ĝis "Kurso de Kapoejro", interesis la partoprenantojn per kulturaj vidpunktoj el la tuta mondo. Danke al la kunlaborado de IEJ kaj GEB kun la urba komunumo, oficiala renkontiĝo organizitis en la biblioteko "Mario Gojo" (Maria Goia) de Ĉervjo la 5-an de Aprilo 2012, dum kiu IEJ kaj Germana Esperanto-Biblioteko Aalen faris donacon je libroj al la komunumo de Ĉervjo, kiu kun Aalen (Germanujo) estas de malmulte ĝemeliĝinta. Ĝin ĉeestis la urbestro mem, Roberto Zoffoli, kune kun sufiĉe granda spektantaro, preskaŭ ĉiom esperantista.

Koncertoj, spektakloj kaj ĉiaj amuziĝoj okupis la partoprenantojn dum la mildaj vesperoj de la festivalo, kiu ricevis la kontribuon de famaj artistoj, esperantaj kaj ne, kia Marten' Vizo (Martin Wiese), eksa kantisto de la pleje fama esperanto-grupo Persone, kiu memoratas kiel eble la plej bona el iam en Esperantujo.

Granda sukceso, resume, por la 36a IJF, kiu indikas revigliĝon ties kaj ĝenerale de la itala junulara movado. Sukceso ja homnombra sed plie organiza, por revigliĝo kiu kredeble daŭros plu ankaŭ dum la venontaj jaroj, kaj ne restos nur momenta.

*Pierre Caliori*

### **IL NUOVO CONSIGLIO DELLA IEJ**

Come ogni anno, durante il festival di Pasqua si sono tenute le elezioni per il consiglio direttivo IEJ (Gioventù esperantista italiana). Ecco il nuovo consiglio direttivo 2012-2013:

Presidente: Gianfranca Gastaldi,

Consiglieri: Stefano di Fermo, Pierre Caliori, Michele Guerriero, Michael Boris Mandirola, Lorenzo Scarduelli, Riccardo Moschetti, Alessandro Cattaneo, Samanta Chittolina, Ilenia Pennini.

Alla prossima riunione verranno distribuite le varie cariche.

## **IN PIAZZA SAN PIETRO A PASQUA**

Non perdono un colpo i nostri instancabili samideani che ogni volta si presentano in piazza San Pietro a Natale e a Pasqua per sottolineare gli auguri in esperanto del Papa con i loro pannelloni bicolori. E, sempre, in mondovisione milioni di persone vedono il grande striscione con la scritta "Esperanto" dominare lo schermo.

Quest'anno, anche per qualche difficoltà contingente, il drappello era un poco carente numericamente, ma lo spettacolo non ne ha sofferto, anche perché le migliori "tecnologiche" apportate dal nostro vulcanico Gianni Conti hanno reso ancor più maneggevoli i pannelli. Come sempre, anche se non si vede in TV, la parte più interessante è la fine, quando, al termine della cerimonia, i nostri vengono per almeno mezz'ora avvicinati dai presenti desiderosi di informazioni, ecc. A loro un sincero grazie.

## **LA MOSTRA DI MASSA**

Una interessante mostra è stata organizzata dal 14 al 21 aprile dall'Archivio di Stato di Massa, dove pure la Biblioteca Nazionale di Esperanto è ospitata. Gli esperantisti hanno aderito all'invito di partecipare con una sezione in esperanto con l'instancabile dott. Simonini realizzatore. Il tema conduttore era l'acqua, questo bene prezioso ed indispensabile, nei suoi vari aspetti legati alla vita del pianeta e dell'umanità: quelli vitali ed ambientali a quelli culturali.

Il nostro s-ano ha articolato la sezione in esperanto su otto precisi temi: l'acqua nella linguistica, nelle religioni, nella letteratura, nella musica, nella scienza, nelle favole e poi "Le città sull'acqua" e "Gli sport acquatici".

Lo stesso dott. Simonini ha inaugurato la mostra che è stata visitata da un nutrito numero di visitatori, specialmente non esperantisti. È ora sua intenzione ricordare la mostra con un video.

## **ESTRARKUNSIDO**

Ĝi okazis la 2an de marto. Post la legado kaj la aprobo de la antaŭa protokolo la unua temo estis la venonta gazebo programita por la 24a de marto. La prezidanto Polerani anoncis ke la patronado de la Komunumo ankaŭ ĉifoje alvenis kaj sekve ne estos problemo pri la pravigo de la urba polico. Informan materialon ni jam havas kaj oni ĝin surstamos per la insigno de la Komunumo, laŭ ĝia peto.

La sekretario proponis havi je dispono kopiojn de la leĝ-propono nuntempe ĉe nia Parlamento por specifaj interesantoj. Oni decidis presi kvindek da ili. Poste oni analizis la pasintjaran bilancon de nia Klubo, kiu bonŝance havas pozitivan diferencon, kvankam ne tro granda. Oni konstatis ke niaj ŝparoj estas ĉe fonduso sekura sed praktike senrenta. Oni decidis enketi por trovi eventualajn aliajn alternativojn pli taŭgajn. Fine oni difinis la tagordon de la venonta jarkunsido kaj oni ĝoje rimarkis ke du junuloj akceptis kandidatiĝi. Pri la venontjaraj klubaj kotizoj duono de konsilianoj estus favoraj proponi ilian plialtigon kaj duono ne. Do, nenia oficiala propono.

Al la jarkunsido oni demandos ĉu estas eble fari ion okaze de la estonta milana "Expo". Oni fine aprobis nian partoprenon en Festo de la 2a de Junio, laŭ la invito sendita de la loka kvartala Komitato. Ĝi okazos en la apuda Placo Prealpi, kaj ni ĉeestos kun nia gazebo.

*E.R.*

## **NIAJ PASINTAJ VENDREDOJ**

La programo de la 16a de marto estis prizorgita de nia s-ano Gianni Conti kiu por la okazo fariĝis historiisto kaj enketis laŭcele. La temo pritraktis tiujn okazaĵojn dum kiuj Esperanto iel akiris parte iom da oficialigo kiel ĉefa aŭ aldona lingvo. Tre konata estas tiu de Insulo de Rozoj, la fama platformo meze de Adriatika Maro, kiu adoptis la internacian lingvon por plibone distanciĝi de la itala ŝtato. Sed nia s-ano ne nur ilustris ĝin, sed priskribis kvar aliajn okazaĵojn.

La plej malnova, en la jaro 1908, estis tiu de Moresnet, malgranda teritorio, riĉa pro zinkminejo, kiun la najbaraj protektantoj Belgio, Germanio kaj Nederlando ekspluatis ĝisfunde. Poste ĝi pripensi al turismo, kun kazino, alkoholaĵoj, k.t.p. kaj prof.ro Roy kun aliaj imagis solvon proklamante la sendependecon kun propra lingvo, (atendante helpon de samtempa Universala Esperanta Kongreso!!).

La ŝtato nomiĝis Amikejo sed Belgio malsame opiniis kaj post dek tagoj ĉio finiĝis.

Pri la dua okazaĵo rakontis E. Privat: en 1918 Makedonio, emante al sendependecon, enmetis Esperanton en Konstitucion kiel aldona lingvo. Sed la naskiĝanta Jugoslavio aneksis ĝin.

La kvara okazaĵo estas serioza, kvankam parta, realaĵo: la germana urbo Herzberg, la "Esperanto-Urbo" ege utiligas la aldonan lingvon Esperanto en sia vivo, kaj ĉiutaga kaj kultura kaj organiza.

Fine s-ano Conti parolis pri la Demokrata Respubliko de Kabinda, enklavo de Angolo meze de la du Kongo-landoj: tie la malkovro de

abunda petrolo kaŭzis intercivilitan militon. Nuntempa registaro en ekzilo subskribis kun la reprezentantoj de Esperanto Civito sian sindevigon adopti Esperanton en la lando kaj en Konstitucio... Pri la jarkunsido de vendrede la 20a de aprilo estas aparta raporto.

## TURISMO PER ESPERANTO

La nota organizzazione turistica del s.-ano Aldo Foà (via Casale 7 - Milano, tel. 02.58112342 / 02.58111573, preferibilmente tra le ore 17-19 dal lunedì al venerdì) comunica i prossimi programmi già previsti o in definizione:

- **Svizzera Romanda** – dal 1° al 3 giugno, in pullman tra la regione francofona, famosa per i suoi castelli ed i suoi formaggi, fra i laghi di Ginevra e Friburgo.
- **Vietnam e Cambogia** – un viaggio appendice al Congresso di Esperanto di Hanoi di 15 giorni, con inizio al 4 agosto.
- **Capo Nord e isole Lofoten** – con volo a basso costo e pullman dal 6 al 18 agosto. *Oppure, se verrà rimandato, in alternativa*
- **Russia oltre Mosca** - con visita alla capitale, alle città dell'Anello d'Oro ed oltre fino al fiume Volga.
- **Il Messico** – nelle terre dei Maya dal 5 agosto per due settimane.
- **Da Istanbul alla Cappadocia** - in aereo a basso costo e pullman per circa due settimane, dal 6 al 19 agosto.
- **Un grande tour del Brasile** – di due-tre settimane dal 6 agosto.

## NOTIZIE DAL MONDO

**New York** – L'U.E.A. è diventata partner consultivo dell'UNESCO, l'Organizzazione delle Nazioni Unite per l'Educazione, la Scienza e la Cultura. In pratica trattasi solo di un aggiornamento dello status. L'UEA è già in rapporti consultivi con l'UNESCO dal 1954.

**Verdello (Bergamo)** – È ripreso l'insegnamento dell'Esperanto a 24 alunni della 1a elementare, a cura dell'insegnante Carla Galizzi.

**Dalmine (Bergamo)** – La prof.ssa Galizzi, invitata dal locale Liceo Scientifico, ha tenuto due lezioni di esperanto in due distinte classi, dove la docente stava trattando il tema della lingua europea.

**Rotterdam** – Nel 2011 i membri individuali dell'UEA sono stati 5321, con un aumento di 33 membri. Invece quelli "collettivi" sono stati 10480 con un calo di 47 membri.

**Malta** – La Associazione Esperantista Maltese ha realizzato un corso di Esperanto per Internet, a cura del noto prof. Carmel Mallia.

**Torino** – Lo scorso febbraio è stato consegnato al prof. Fabrizio Pennacchietti, noto docente anche di Esperantologia, il diploma di professore emerito dell'Università di Torino, in occasione della inaugurazione dell'Anno Accademico 2011-2012!

**Roma** – Doppia replica dello spettacolo di Mario Miliucci "Doktoro Esperanto": al teatro Defrag e al "Senza scarpe".

**Pekino** – China Radio International ha trasmesso una intervista al nostro s.-ano Andrea Fontana sul complesso musicale Reverie ed il recente loro disco Revado in italiano ed esperanto, ascoltabile in podcast direttamente sul sito della radio:  
<http://esperanto.cri.cn/641/2012/02/03/1s132581.htm>

**Dallas** – Presso l'Università del Texas si terrà dal 22 al 25 giugno il Congresso Nazionale di Esperanto. La stessa città degli USA sarà poi la sede, dal 25 giugno al 4 luglio, dei Corsi Estivi di Esperanto del Nord-America.

**Cremona** – Sul giornale La Provincia è apparso un interessante ed approfondito articolo critico del prof. Astori sull'attuale adozione dell'inglese nei corsi universitari in sostituzione dell'italiano.

**Roma** – Continuano le trasmissioni di "10 minuti di..." dedicate all'Esperanto: il 15 marzo s RAI TV 3 e il 19 marzo su RAI 1, con intervista al prof. Mauro Nervi. L'agenzia stampa Adnkronos ha pure pubblicato un servizio nel magazine Rotocalco su di esso.

**Parigi** – Il PIV, Plena Ilustrita Vortaro, è ora disponibile anche in rete su <http://vortaro.net/> per chi si registra.

**Milano** – L'Università prosegue a pubblicare in rete InKoj (Quaderni di Interlinguista), una serie di articoli scritti o tradotti in inglese, italiano ed in esperanto, gestita dal prof. Valore e altri sul sito <http://riviste.unimi.it/index.php/inkoj/user/register>

Purtroppo l'interfaccia è solo in inglese, ma basta cliccare sulla copertina o su "archives" per arrivare ad essi.

**Milano** – Sabato 28 aprile presso "ChiAmaMilano" in Largo Corsia dei Servi 11, alla presenza di rappresentanti della cultura e della politica, è stato presentato dall'Arci Esperanto il noto libro di Gino Strada "Pappagalli verdi" nella sua traduzione in esperanto.

Fra gli intervenuti, l'assessore Luca Gibellini, Cecilia Strada, il prof. Carlo Minnaja e Andrea Montagner, sui temi della traduzione, del lavoro di Emergency, della pace e dell'ARCI.

Al termine un gradito rinfresco ha completato il programma.